



Galicia íntimamente

publié le 24/06/2011 - mis à jour le 23/04/2019

Descriptif :

Une entrée originale pour faire connaissance avec la Galice : passé, présent de son peuple et de sa langue...Cycle Terminal – B1-B2

Sommaire :

- Tâche de fin de séquence
- Présentation de la séquence
- Séance n°1 : Compréhension de l'oral
- Séance n°2 : Compréhension de l'oral et expression orale
- Séance n°3 : Compréhension de l'écrit : article de presse
- Séance n°4 : Evaluation, Expression orale en continu
- Séance n°5 : Compréhension de l'écrit

Séquence proposée par Madame Pouvreau Mónica, professeur au Lycée Jean Dautet de La Rochelle

Cette séquence a été élaborée à la suite d'un échange linguistique et culturel à Lugo en Galice. Les élèves français ont été amenés à se documenter sur l'histoire de cette région et aussi à s'intéresser à son économie, à son peuple et à sa langue. Les élèves espagnols ont réalisé un travail similaire sur notre région Poitou-Charentes.

Cette séquence est l'occasion d'entraîner les élèves à écrire un article de presse. L'activité langagière privilégiée est l'expression écrite mais la compréhension de l'oral et l'expression orale sont également préconisées pour s'approprier la langue des documents et les connaissances culturelles.

Les élèves doivent être capables de rédiger un article cohérent et original qui va mettre en avant les spécificités de la Galice.

Le but recherché est de les faire s'exprimer sur leurs recherches, bien insister sur l'écoute pour finaliser le travail d'équipe et de faire une synthèse personnelle. Tout au long de la séquence, les élèves auront l'occasion de s'entraîner à la prise de parole en continu.

● Tâche de fin de séquence

Se rinde un homenaje a Galicia en la ocasión de un intercambio cultural y lingüístico realizado con tu instituto. Estás encargado(a) de redactar un artículo en español que va a poner de realce la especificidad de esta región tanto en el dominio económico como turístico. Vas a interesarte en su historia, en hechos que han marcado la vida de sus habitantes. Pondrás de relieve su manera de vivir y de pensar. (Redactar 200 palabras)

● Présentation de la séquence

 **Présentation de la séquence** (Word de 55.5 ko)
(Activités langagières privilégiées, correspondance avec les nouveaux programmes, compétences linguistiques et culturelles, évaluations).

 **Exploitation pédagogique** (Word de 98 ko)
Les attentes pédagogiques, la mise en oeuvre pour chaque document et une aide à la recherche documentaire.

Déroulement de la séquence

● Séance n°1 : Compréhension de l'oral

Le premier document choisi est une compréhension de l'oral rédigée et enregistrée par Laura López Nieto, assistante au Lycée Jean Dautet de La Rochelle en 2011. Elle met en scène un auteur galicien reconnu : Manuel Rivas.

Elle rappelle l'attachement de l'écrivain à sa région et aussi les faits qui ont marqué son histoire, qui ont obligé ce peuple courageux à s'exiler ; elle s'intéresse aussi à la catastrophe écologique qu'a connue la Galice en 2002. Elle ne néglige pas non plus le rôle important de la femme galicienne qui a dû montrer un courage particulier pour palier à l'absence d'un mari mobilisé pendant la Guerre Civile, d'un mari emporté par la mer ou tout simplement parti à la recherche d'une vie meilleure à l'étranger.



Enregistrement authentique de Laura López Nieto (MP3 de 1.2 Mo)

Entraînement à la compréhension de l'oral :

"¿ Quién puede hablar mejor de Galicia ?"



Script de la compréhension de l'oral (Word de 11.5 ko)

Document de référence pour la séance 1 : " ¿ Quién puede hablar mejor de Galicia ? "

Ce fichier son se donne l'objectif simple d'apporter aux élèves quelques connaissances fondamentales sur la Galice. Ils doivent compléter leur travail par une recherche documentaire sur les différents sujets abordés, de manière à étoffer leur production finale.

● Séance n°2 : Compréhension de l'oral et expression orale

"*Vivamos como galegos*", spot réalisé par le groupe Gadis.

Le deuxième document est un spot publicitaire en galicien, sous-titré en castillan. L'intérêt de ce document est non seulement de leur donner à entendre la langue régionale : le galicien mais aussi de leur permettre de réinvestir le lexique et les idées du premier document.

Lien pour voir le [spot publicitaire](#)



Script du spot publicitaire (Word de 12.1 ko)

"Vivamos como galegos"
en galicien

● Séance n°3 : Compréhension de l'écrit : article de presse

"*Una huella con rostro humano*" de Luis Gómez, El País Semanal del 23//2003, en Ritmos de Première p 86



Article de presse : "Una huella con rostro humano" (Word de 13.5 ko)

Document de référence pour la séance3 : "Una huella con rostro humano" de Luis Gómez , El País Semanal del 23 de Noviembre de 2003, en Ritmos de Première p 86 (Hachette).

Le troisième document est un article de presse qui s'intéresse aux ravages du *Prestige*.

Au préalable, le professeur fournira une petite introduction sur le sujet mais c'est une tâche qu'il aurait pu confier à un élève, dans le cadre d'une recherche sur le sujet et d'une prise de parole en continu.

Le professeur procédera ensuite à la lecture et aux repérages des idées essentielles. Ils devront être en mesure de présenter l'article, de rendre compte de la catastrophe du Prestige.

[Site internet](#) très intéressant sur la catastrophe du Prestige qui donne toutes les informations nécessaires avec des photos.

● Séance n°4 : Evaluation, Expression orale en continu

Dibujo satírico de Jaume Capdevilla I Herrero, « Después de lo del Prestige », 2002.

Cette séance permet de vérifier les acquis et de les entraîner à l'expression orale.

Pendant quinze minutes les élèves préparent leur production orale et ensuite, s'enregistrent en salle multimedia. La prise de parole devra se faire en dix minutes.

Ils doivent être capables de présenter un dessin satirique (le professeur les aura entraînés au préalable à exploiter ce type de document) ; de le décrire sommairement, de dégager ce à quoi il fait référence (faire servir le cours, la recherche documentaire) et ensuite de mettre en relief le but d'un tel document, le propos du dessinateur.



Evaluation orale (Word de 182 ko)

Dibujo satírico de Jaume Capdevilla I Herrero, « Después de lo del Prestige », 2002

● Séance n°5 : Compréhension de l'écrit

article de presse de la Gaceta del 24 de Abril de 2011, « *Las rías gallegas combinan su interés turístico con el potencial económico* »

Le professeur propose la lecture de ce dernier article, permettant une approche de l'économie galicienne aujourd'hui.

L'objectif du professeur est de confronter ses élèves à la presse et de les amener à la lire le plus souvent possible.

Le but recherché est aussi qu'il puisse comparer les deux articles ; le premier donnait une vision plutôt pessimiste de l'économie en Galice , en revanche cet article semble montrer un certain optimisme , un dynamisme et un redémarrage économique. Ils vont pouvoir s'en inspirer pour rédiger leur propre article.



Article de presse de la Gaceta du 25/04/2011 (Word de 13.9 ko)

Une approche de l'économie
galicienne
Document séance 5



**Académie
de Poitiers**

Avertissement : ce document est la reprise au format pdf d'un article proposé sur l'espace pédagogique de l'académie de Poitiers.

Il ne peut en aucun cas être proposé au téléchargement ou à la consultation depuis un autre site.